

Informacje dla osób z zagranicy pracujących w Wielkiej Brytanii

Ochrona zdrowia i bezpieczeństwa w pracy

Polish



This is a **Polish** language
version of pocket card
INDG410

Wstęp

- Brytyjskie przepisy BHP chronią pracowników niezależnie od tego, czy pracują oni tutaj legalnie, czy też nie.
- Pracodawcy muszą chronić Państwa zdrowie, bezpieczeństwo i warunki socjalne.
- Pracownicy mają prawo do tego, by wiedzieć, kto ich zatrudnia. Jeżeli nie wiedzą Państwo, kto jest Państwa pracodawcą, należy o to zapytać.
- Zgodnie z brytyjskim prawem w zakresie BHP istnieją wymogi, które należy spełniać.

Obowiązki pracodawcy

Wymogi ogólne

- Informowanie pracowników o wszelkich zagrożeniach dla ich zdrowia i bezpieczeństwa związanych z ich pracą;
- Wywieszanie w widocznym miejscu certyfikatu potwierdzającego posiadanie polisy obowiązkowego ubezpieczenia pracodawcy od odpowiedzialności cywilnej.

Informacje i szkolenia

- Udzielanie pracownikom informacji, instrukcji i szkoleń potrzebnych im do tego, by pracowali w bezpieczny sposób oraz zapewnienie, że je zrozumieli;
- Zapewnienie, że pracownicy rozumieją wszelkie znaki BHP w miejscu pracy;
- Zapewnienie, że pracownicy mogą zawsze porozmawiać z doświadczonym brygadzystą i że mogą się skutecznie porozumieć z pracodawcą.

Sprzęt i odzież

- Niepozwalanie na to, by pracownicy, którzy nie zostali odpowiednio wyszkoleni jeździli jakimkolwiek sprzętem, w tym traktorami, ani obsługiwali maszyny;
- Zapewnienie, że wszelki sprzęt, z którego muszą korzystać pracownicy jest odpowiedni i że dba się o niego we właściwy sposób;
- W razie potrzeby zapewnienie (darmowego) sprzętu ochronnego i odzieży, która powinna być ciepła i/lub wodoodporna, jeżeli pracownicy muszą pracować na dworze.

Warunki socjalne

- Zapewnienie pracownikom odpowiednich toalet i miejsc do mycia oraz czystej wody pitnej;
- Zapewnienie, że pracownicy mogą skorzystać z pierwszej pomocy w nagłych wypadkach;
- Prowadzenie ewidencji wszelkich urazów, chorób i niebezpiecznych zdarzeń oraz informowanie o nich Centrum Zgłaszania Wypadków Inspektoratu BHP (Health and Safety Executive; HSE).

Kobiety i młodzież

- Analiza zagrożeń dla kobiet w wieku rozrodczym, szczególnie gdy są w ciąży lub karmią piersią;
- Analiza potrzeb pracowników w wieku poniżej 18 lat.

Obowiązki pracowników

- Zapewnienie, że to, co robią w pracy nie zagraża im ani nikomu innemu;
- Pomoc pracodawcy w zmniejszaniu zagrożeń dla zdrowia i bezpieczeństwa w miejscu pracy;
- Używanie wszelkiego sprzętu w pracy tak, jak zostali do tego wyszkoleni;
- Odpowiednie korzystanie ze wszystkiego, co zostało im zapewnione dla ochrony ich zdrowia i bezpieczeństwa;
- Kobiety powinny również informować pracodawcę (na piśmie) o tym, że są w ciąży, karmią piersią lub urodziły dziecko w ciągu ostatnich sześciu miesięcy.

Co należy zrobić w przypadku obaw o zdrowie i bezpieczeństwo

- Porozmawiać z pracodawcą, menadżerem lub brygadziwą;
- Porozmawiać z przedstawicielem ds. BHP, jeżeli został wyznaczony.

Jeżeli nadal będą Państwo sądzić, że grozi im niebezpieczeństwo lub że zagrożeni są inni pracownicy, powinni Państwo skontaktować się z Inspektorem BHP – można to zrobić poufnie i nie podawać swojej tożsamości. Dane kontaktowe Inspektoratu BHP znajdują Państwo pod nagłówkiem „Więcej informacji”.

Inne źródła informacji i porad

Zgodnie z brytyjskimi przepisami pracownicy mają też inne podstawowe prawa, na przykład ograniczenie długości ich czasu pracy, prawo do czasu wolnego, przerw na odpoczynek i płatnego urlopu. Informacje na temat warunków i zasad zatrudnienia można uzyskać z następujących źródeł:

- Krajowa Infolinia ACAS (Advisory, Conciliation and Arbitration Service) – numer telefonu 08457 474747 lub e-mail na jej witrynie internetowej: www.acas.org.uk;
- Lokalne Biuro Porad Obywatelskich (Citizens Advice Bureau) (dane kontaktowe w książce telefonicznej) lub jego witryna internetowa: www.adviceguide.org.uk;
- ruch związków zawodowych – można zadzwonić pod numer infolinii Know Your Rights Kongresu Związków Zawodowych TUC - 0870 600 4882 lub wysłać maila z witryny internetowej: www.tuc.org.uk.

Więcej informacji

Strony internetowe witryny Inspektoratu BHP www.hse.gov.uk/migrantworkers zawierają informacje dla pracowników migrujących na temat zdrowia i bezpieczeństwa.

Niniejsza ulotka została wydana przez Inspektorat BHP. Zawiera wskazówki na temat tego, jak spełnić wymogi określone przepisami.

© Prawa autorskie Korony Brytyjskiej Niniejsza publikacja może być dowolnie reprodukowana, oprócz celów reklamowych, promocyjnych czy komercyjnych. Pierwsze wydanie: 02/13. Należy wskazać HSE jako źródło publikacji.